



风化
成典

西藏文史故事
十五讲

马丽华 著
中国藏学出版社

K297.5/5

2009

风化
成典

西藏文史故事
十五讲

马丽华 著
中国藏学出版社

图书在版编目(CIP)数据

风化成典·西藏文史故事十五讲: /马丽华著.

—北京: 中国藏学出版社, 2008.12

ISBN 978-7-80253-056-0

I.风... II.马... III.文化史-西藏-通俗读物 IV.K297.5-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第209613号

风化成典·西藏文史故事十五讲

马丽华/著

出版发行 中国藏学出版社
制 版 北京海龙视觉
印 刷 北京图文天地制版印刷有限公司
印 次 2009年3月第1版第1次印刷
开 本 787毫米×1092毫米 1/16
印 张 23.5
字 数 280千
图 片 225幅
印 数 15000册
书 号 ISBN 978-7-80253-056-0/K·202
定 价 38.00元

图书如有质量问题,请与本社联系

E-mail: dfhw@zzcb.com 电话: 010-64892902

版权所有 侵权必究

序一

拉巴平措

《风化成典——西藏文史故事十五讲》是一部具有史学背景、藏学基础的文学佳作。说这部故事书的写作难能可贵，非马丽华莫属，是适当的，因为即使文坛高手们有心为之，很可能限于相关历史知识的不足，未必胜任；或者虽有熟悉西藏历史的人，但如果不具备相应的文学功底，也难以写得如此生动有趣。马丽华之所以敢于知难而进，仰仗了三十多年西藏岁月的深厚积累，以及训练有素的文笔。在走遍了西藏的高山大川之后，又朝向历史的纵深出发，对于这位西藏的行者和歌者来说，自有其水到渠成的必然性。

综观汉文世界，若论西藏的历史人物，有许多是广为人知的，其中首推松赞干布和文成公主，以及请婚使者禄东赞（噶尔·东赞），后来的知名人物多为藏传佛教的高僧们，如八思巴等；若论西藏的历史故事，给人印象最深的，莫过于唐蕃之间的征战与和亲，至于其后历史演进中重要的和精彩的故事，有些为人所津津乐道，有些则籍籍无名。

可以说，为数众多的人物故事少为人知。原因何在？一方面是由于语言文字的限制，需要借助翻译的拐杖才能进入；而散见于历朝历代典籍档案中的汉文史料，目前仅仅经过初步的整理，还不足以推广到大众阅读的层面。另一方面，即使藏文

史书，也多为僧侣史家所撰写，出于宗教史观，难免对此前的历史人事有所取舍，对不符合其理念的材料进行改写，甚至“弃之不用”；此后千年间，进入史册的通常侧重于宗教流派叙事，而疏于记载物质文化和民间生活。这种对于历史的改建重构，常常使人误以为一部西藏史就是一部宗教史。

如果还有第三个方面的原因，那就是虽然随着藏学的进展，相关研究成果甚丰，敦煌遗书中数千件藏文史料面世之后，仍有许多新的资料相继被发现，其中不乏可用于文艺创作的素材，不过遗憾的是，仅限于学术圈内讨论得热闹，难得走出“金字塔”外。

所以说，少为人知并不等于不存在，需要用眼睛和心来发现；学术成果走向大众是需要转化的，文学和艺术都是必要的传播手段。举例说明，禄东赞的故事为什么传之久远？是由于这个形象进入了文学、戏剧和美术作品中；魏、蜀、吴三国的英雄为何举国皆知？因为有一部《三国演义》，以及后世对演义的演义——走向大众，广为人知，需要铺路架桥。

考古资料证明，早在四五千年前的初民时代，西藏高原就与黄土高原、三江流域古道相通，人群迁徙其上，文化交流其上，共同生息繁衍在古代中国的土地上，共同参与着中华民族的形成发展过程。历经吐蕃王朝时期的扩张，元代正式纳入中央政府管辖之下，从明代清代到近现代，藏民族与各兄弟民族相互依存，休戚与共，沿着波澜壮阔的历史一路走来，在高寒的自然环境中，坚守在祖国的西南边陲，以其生存智慧，开创了风格独具的藏族文化。作为中国历史和中华文化的重要组成部分，这一历程中曾经发生过多少激动人心的事件，涌现出多少有声有色的人物！令人感叹的是，随着时间的流转和人为的遗忘，确实失落了很多，因风化而成尘了，或者深埋于历史的堆积层中，需要重新发掘和解读。《风化成典》所做的，正是这样一项艰苦而有益的工作。

这部故事书所选择的内容，有的轻松，有的严肃，有些重要，有些未必，既有耳熟能详的，努力讲出新意来，着力点更在少为人知的部分——可以说是一次有规

模的“搜索”，颇具开拓之功。如果其中有猎奇的因素，那是因为“奇”货可居，有“奇”可猎。有心的读者诸君在分享的同时，是不是可以据此检测一下，有哪些内容对你来说是新鲜的，前所未有的，或是令你击节赞叹的。

即使会说藏语的人，也很可能对某些内容感觉新鲜。例如对佛教传入之前，早期苯教时代先民的世界观、生死观等等。马丽华凭借了一些考古资料和在敦煌藏文古卷中搜集到的只言片语，稍加想象力，就复原了一系列远古生活的具象画面。例如借用苯教仪轨故事，表现家马的起源、早期的丧葬方式等等。虽然人类被教导说，需要效忠青稞和松石等自然界的神和半神，但人同时也是“七十万颗星辰的主人”；至于以何种方式传递有关死亡的消息，以便苯教师赶来超度，确保其人如期前往亡者之乡，“在死后还将活着”——信使是谁？答案相当诗意化，是“雄鹰头冠上的羽毛”……而这些曾经弥漫在雪域高原古远时代的精神生活，假如不为古藏文所记载，早已从集体记忆中抹去；假如不被再次发掘，仍会沉睡在故纸堆中。

马丽华1976年进藏不久，我就认识了她，并且亲眼所见她成长进步全过程。刻苦努力、勤学好问、行万里路写一本书，是她的行为方式。迄今她已写作出版十几部文学专著，坚持不懈地向汉文世界介绍西藏的自然人文，对于上个世纪90年代国内兴起的西藏文化热和旅游热，起到了催化推动作用；现在又在传递相关历史信息，把故事线索提供给大众，从书到人，说难能可贵，都是适当的。“提供线索”，是作者本意，并非自谦，限于体例和篇幅，书中故事并没有、也不可能展开来写，仅仅作为提示，寄望于后来的作家艺术家各取所需，以多种形式创作出更多更宏大的叙事篇章，这既是马丽华的愿望所在，也是藏族人民所乐见的。

是为序。

2008年12月于北京

(作者为中国藏学研究中心总干事)

序二

沈卫荣

十多年前，马丽华曾以飞扬的激情和文采，带领我们一路《走过西藏》，观赏雪域自然之奇，见识藏地人文之伟；今天她又以学究式的细致、哲人般的洞察和举重若轻的生花妙笔，为我们打开了一部上下几千年、纵横上万里的西藏历史文化长卷。

直到几十年前，真正踏上“第三极”的非藏族人为数寥寥，所以有幸踏上这块土地者，无不惊喜莫名，他们所说的西藏故事，也常常带点天方夜谭的意味。例如近代到过西藏的西方旅行家、传教士，或者十分夸张地浪漫化、神话化西藏，把西藏塑造成世间“最后的净土”——香格里拉；或者带着满脑袋的“文化背景书”，用粗重的黑笔，将西藏文明之瑰丽一笔笔勾去。很少有人能够摒弃文化偏见，将一个客观、真实的西藏形象传递给读者。即便是第一个进入“禁城”拉萨的“巴黎奇女子”大卫·妮尔(Alexandra David-Neel)，笔下的“禁城之行”到底有多少是历史的真实，也大有疑问。她留下的那几部著作，如《我的西藏之旅》(*My Journey to Tibet*)、《西藏的神通和秘密》(*Magic and Mystery in Tibet*)等等，所涉有关藏传佛教之类知识，明显得自当时风靡西方世界的“灵智学”(Theosophy)；而书中情不自禁地流露出的，也多为西方式的优越感，以及对藏族百姓和藏族文化居高临下的态度。

今天的西藏，早已不再是“禁地”，每年入藏的游客又何止千万。有关西藏的

书写多了起来，甚至成为一时之尚。但同样的，许多人对西藏的了解仅止于浮光掠影，或者让人觉得多少有点像是在借西藏山川之美，寄托一己的遐思和梦想。迄今为止，很少有人像马丽华那样，在西藏一住二三十年，怀着一颗永不餍足的求知心，一颗波澜不惊的平常心，一份推己及人的真性情，读万卷书，行万里路，天上人间，尽入法眼，令人往事，皆成文章，向世人勾画出一个活生生的西藏，一个虽非臆想中的香格里拉，却也不是风流全无的地方。

马丽华生命中最美好的岁月是在西藏度过的。她一步一个脚印地走遍了西藏的高山大川，用眼睛去看，用嘴巴去问，用耳朵去听，用心灵去体会，与雪域的“木门人家”、“黑头百姓”将心比心。不管是学富五明的喇嘛，还是目不识丁的牧人，都曾是她了解西藏文化的老师；看得见的人物和看不见的神灵，都是她探究西藏文化之奥秘的对象。作家的敏感，行者的博学，再加上人类学工作者的细致，使得马丽华笔下的西藏真实动人，耐人寻味。成就马丽华的，首先是她对西藏这片土地的热爱、了解和她对西藏人民的真诚与理解；她的系列游记之所以广受欢迎，不只作品本身极具文学魅力，更在于它们是导引大众阅读西藏的可信教科书。

大概是在1991年，我在德国波恩大学与我的指导老师一起阅读八思巴帝师的《彰所知论》，探研佛教的宇宙观。此时，我第一次读到了马丽华的作品——《藏北游历》，书中所记一位苯教活佛向作者转述的有关世界起源的说法，竟一如八思巴帝师所述。这不但让我对佛、苯之间的关系有了深刻体会，也使我感悟到，所谓学问，不见得一定是在课堂上学到的。1994年夏天，我在北京街头的小书摊上买到了马丽华的新作《灵魂像风》，一遍读罢，感动不已。在马丽华的笔下，全然不见汉族文化的优越感，她是在认认真真地做着跨宗教、跨文化的对话，在用一颗赤子之心体会汉藏两种文化的灿烂和殊胜，寻求着美人之美、美美与共的最佳途径。

《灵魂像风》之后，马丽华一度将笔触伸展到自然科学领域，采写、出版了《青藏苍茫——青藏高原科学考察五十年》，把一部高原生成演化的自然史和中国科学家为时半个世纪的考察历程从头道来。经历了这种不同寻常的知识积累，马

丽华对独特的自然环境之于生存其间的民族历史进程和文化走向的重要影响，从此有了新的认知；她对藏民族乃至中华民族生存发展史的考察，从此也拥有了更加广阔、更加壮丽的背景。

2003年春，我在台北的书店里看到了马丽华的又一部新作——《藏东红山脉》。细读之下，若有所悟。让我这个从事民族宗教文化研究，对跨文化、跨宗教的对话和理解十分关心的读者最为心动的，是她的襟怀坦白，是她对自己与藏族宗教、文化对话、交流的经验总结，从而让我们明白：文化的融合和情感的亲和，最需要的是“风雨同行”。

两年来，听马丽华说她正在用文学的笔法写一部西藏文史故事，不由得为她捏一把汗：用行云流水般的文笔写历史书，是我等每个历史学者都曾有过的梦想，但像黄仁宇《万历十五年》那样好看的历史叙事毕竟为数不多。两个月前，《风化成典——西藏文史故事十五讲》书稿摆到了我的面前，匆匆翻过一遍，心里的石头终于落了地。马丽华毕竟是马丽华，文采依旧，思想鲜活，又平添了几分学者的缜密和深刻。她选取了西藏历史上十数个最富生气的历史时代和最精彩的历史片断，以及数十个西藏历史上颇具影响的人物和事件，在中华民族演进史的大背景下，娓娓道出，细细评点。在她的笔下，不少籍籍无名者的历史功德得到了彰显，不少风化成尘的历史故事再度神奇，不少众说纷纭的历史事件被重新解读。可以说，《风化成典》是一部借助了西藏文史研究最新成果，并将史学与文学完美结合的好书。

早在十八年前读过马丽华的西藏书之后，我就成了她的海外“粉丝”，直到近年海归之后才有机会与“偶像”结识。念我是一位研究西藏文史的学者，马老师命我为她的大作写序，赐我以先睹为快的机会。对她奖掖后进学者的这份美意，我心存感激；但我始终明白，不管是对西藏的了解，还是对藏学研究的贡献，作为学者的我远远赶不上作为作家的她。能与马丽华为友，是我一生的荣幸。

2008年岁末于北京

（作者为中国人民大学国学院教授）

目录

- 序 一 拉巴平措 /1
- 序 二 沈卫荣 /4
- 开 篇 自新大陆 /1
- 第一讲 神话时代之万物何来 /11
 口碑中的猴子变人传说 /16
 犬和马怎样成为人类朋友 /19
 远古的薪火 /24
 澜沧江畔的上古村庄 /27
- 第二讲 传说时代之人神共处 /33
 象雄的边界与遗产 /36
 王从波密来 /42
 王者重归大地 /46
 外部世界有关西藏的传说 /50

- 第三讲 英雄时代之喷薄而出 /55
松赞干布君临 /58
藏文的光芒 /62
象雄、吐谷浑灭国记 /66
公主的嫁妆 /71
- 第四讲 英雄时代之如日中天 /77
三个武史故事 /80
活埋老臣与佛苯之争 /87
只履东归与顿渐之争 /92
从唐诗看边关离乱 /97
- 第五讲 英雄时代之牧歌唱晚 /101
息战言和之路 /104
相约在核桃花开时节 /108
吐蕃的遗产，敦煌的缘分 /112
一代文化所托命之人——法成 /117
- 第六讲 命运种种：生活在远年的时空(之一) /123
噶尔氏兄弟与赤玛蕾母子 /126
王玄策，史实+传奇 /133
朗达玛背负千载骂名 /136
吐蕃七良臣 /139
- 第七讲 闭修时代之佛祖在上 /143
两路火把相向而来 /146
高原边际：吐蕃的余绪和回响 /151

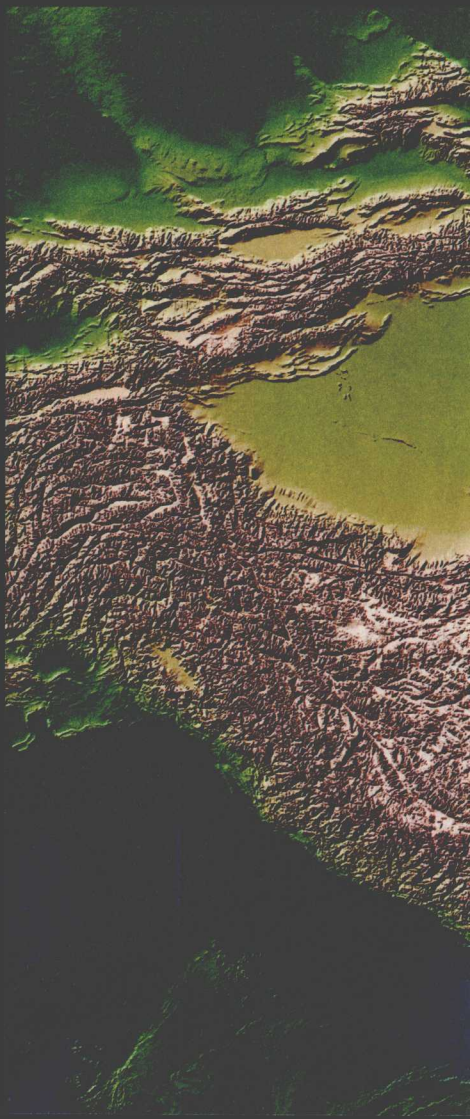
- 功在开辟的宗教先贤们 /155
苦修者米拉热巴 /160
- 第八讲 在大元帝国治下别开生面 /165
《看不见的城市》 /168
光荣的萨班伯侄 /172
藏传佛教在西藏内外 /178
僧装英雄绛曲坚赞 /183
- 第九讲 命运种种：生活在远年的时空(之二) /187
失意的噶玛拔希 /190
萨迦家事秘闻 /194
桑哥的末日 /199
萨迦寺里皇家僧 /203
- 第十讲 遍地是法王：多封众建在明朝 /209
大宝法王与超度宝卷 /213
大乘法王与萨迦寺回归 /218
大慈法王两赴京城 /222
阐化王与帕竹势力的兴衰 /226
- 第十一讲 命运种种：生活在远年的时空(之三) /231
“第二佛陀”宗喀巴 /234
这个时代的宗教生活 /239
大地行者唐东杰布 /245
古道上的白色运茶神 /250

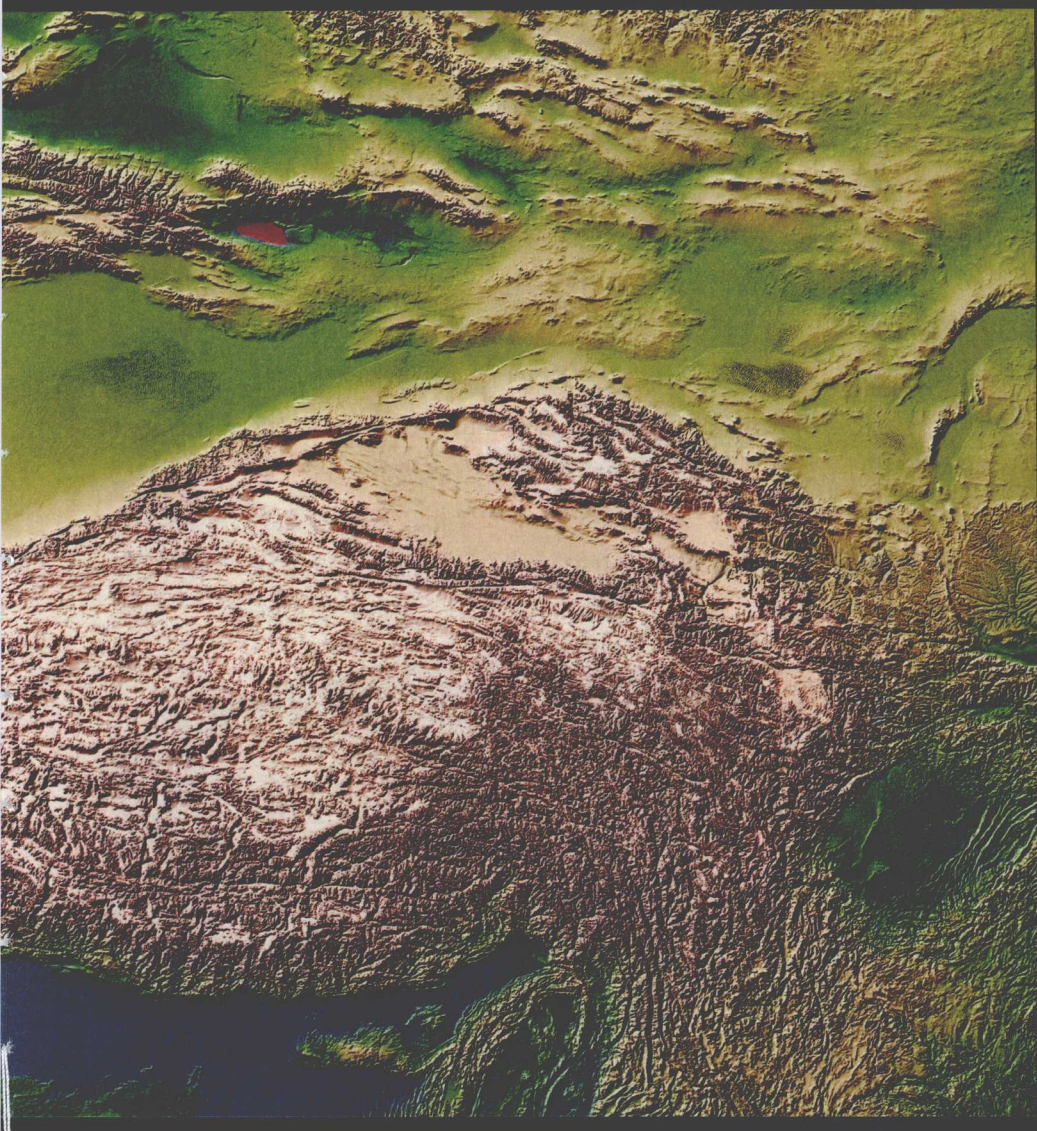
- 第十二讲 清季的天空之斗转星移 /255
俺答汗，再续蒙藏之缘/258
固始汗，格鲁派威猛护法 /262
仓央嘉措及其情诗 /269
从古格到卫藏：天国幻象 /275
- 第十三讲 清季的天空之朗朗乾坤 /279
快意恩仇颇罗鼐 /282
西藏在乾隆年间 /288
驻藏大臣列班而来 /297
从噶伦到音乐家——多仁·丹增班觉的故事 /304
- 第十四讲 清季的天空之暮色四合 /309
为什么总是失去 /312
谍影幢幢：不再止于道听途说 /319
铭记一份清单 /323
神王神王，何来何往 /328
- 第十五讲 凝视渐行渐远的背影 /333
九世班禅——回乡的路走了十四年 /336
刘曼卿——小女子担大义 /341
两个康巴汉子——嘎然喇嘛和邦达多吉 /346
有过更敦群培这样的人 /352
- 结 语 川流不息的风 /357
- 后 记 /359

开篇
自新大陆



地质学家告诉我们：青藏高原的最后隆起归因于印度大陆的俯冲和碰撞，表现为高原的整体抬升，剧烈的火山岩浆活动，巨大的山链和断裂的形成，高原物质的向东逃逸以及强烈的地震活动。这些天翻地覆、地动山摇的地壳运动和巨大的能量释放，形成了绚丽多彩、雄伟壮观的独一无二的高原地貌和景观，是最引人入胜的和对现今的社会影响最大的。





青藏高原，从卫星上看你

在人类作为“万物灵长”登场之前，舞台已经布设了好几十亿年。序幕的开启同样旷日持久，其中最大的变迁，莫过于“沧海桑田”。但对于西藏地区来说远不止于此，除去原始海洋和脱海成陆的共同经验之外，它还兀自向高处生长，成为全世界海拔最高、面积最大、年代最新之青藏高原的主体所在。这样的一部演化史，可谓我们这颗蓝色星球的造化奇迹。

在现代科学的眼光可以遥望到的三、四亿年前，现今西藏的许多地区还沉浸在一个被迫认为“特提斯”的古海大洋中。很可能是在两亿年前，藏北率先出露海面，或系浅海覆被的多岛洋盆，总之，陆岛上有动植物生长——现在的藏北腹地双湖境内，荒凉的无人区，科学家发掘到两亿年前的大羽羊齿植物化石群。另有一种生活在侏罗纪的牡蛎化石群，也在提示现今的唐古拉山脉，其时作为特提斯的北部边际，与东部太平洋的结合部，像是一个海湾。这种双壳类软体古生物，起源于现今南美的浅海陆缘，沿着新兴大洋——太平洋海岸线繁衍，或者附着于浮木漂洋过海，总之这一庞大族群最终固化在唐古拉山主脊线的地层中，不仅远离了海洋，逐渐高出海平面也在五千米以上了。很高，很冷，多年冻土地带上动植物稀少，是此时此地的主要特色。

这幅侏罗纪牡蛎迁移路线图，是古生物学家沙金庚教授绘制的，从中不仅可以看到来自现今南美智利的牡蛎漂洋过海的行进路线，还可以遥望到距今1.5亿年前藏南（尚在浅海中）、藏北隔海相望的古地理图景。

